



## STICHTING DE TRADITIE

CULTUREEL ERFGOED

ANBI, Algemeen Nut Beogende Instelling sinds 2009  
Culturele ANBI sinds 2012



EXEMPLA TRAHUNT

### Jaarverslag 2013

Verslag van uitgevoerde activiteiten en financiële verantwoording

Opgericht 28 september 1999 te Utrecht  
Gevestigd: Jacob van Ruisdaelstraat 82, 3583 CG, Utrecht - NL  
K.v.K. Utrecht 30159195 – Fiscaal nummer 8082.79.683  
IBAN: NL51INGB0008325873 – BIC: INGBNL2A  
Telefoon: +31.30.2516092  
Websites: [deTraditie.org](http://deTraditie.org) en [deTraditie.nl](http://deTraditie.nl)

## Inhoud

*Verslag van uitgevoerde activiteiten:*

[Inleiding](#)

[Archief, projecten, en collectie](#)

[SDT Reference Series](#)

[ICT en Website](#)

[Financiën](#)

[Huisvesting, kantoor en depot](#)

[Plannen 2014](#)

[Bestuurlijk](#)

*Financiële verantwoording:*

[Toelichting](#)

[Balans](#)

[Baten en Lasten](#)

*Controle en ondertekening:*

[Externe controle](#)

[Vaststelling en akkoordverklaring door bestuur](#)

*Voor intern gebruik:*

specificatie kas

specificatie afschrijving kantoorinventaris

overzicht betalingen rekening courant NL51INGB0008325873



## Inleiding

Op 28 september 1999 werd *Stichting De Traditie* bij notariële akte opgericht en bij de Kamer van Koophandel en Fabrieken, in overleg met de desbetreffende medewerker, ingeschreven in de rubriek 'beoefening van scheppende kunst'. Op 01 januari 2009 werd de ANBI status toegekend. In 2012 werd *Stichting De Traditie* - op haar verzoek - door de belastingdienst erkend als ANBI Cultuur, een Algemeen Nut Beogende Instelling die zijn activiteiten voor minstens 90% richt op behoud van cultureel erfgoed. In de eerste jaren na de oprichting werd gezocht naar de meest geschikte wijze om de stichting te organiseren en de diverse onderdelen van de collectie te presenteren. Dit proces kwam in een stroomversnelling door de overdracht door professor Frans Verstraten van archiefstukken van het voormalige Laboratorium voor Vergelijkende Fysiologie aan *Stichting De Traditie*. Mede hierdoor wordt het archiefmateriaal van *Stichting De Traditie* thans gerangschikt in pre-collecties op naam van personen, en wel rondom drie kernthema's: Utrecht-Wetenschap, Nijmegen-Muziek, en Thuis-Huisvljijt. Na indexatie en evaluatie van de pre-collecties, en na raadpleging van museale instellingen, zal worden vastgesteld wat de definitieve bestemming van de diverse onderdelen van de collectie gaat worden. De indexering en beschrijving van het materiaal vordert gestaag, terwijl incidenteel expositie en publicatie van geselecteerd materiaal plaatsvindt via de website <http://www.deTraditie.nl> (of tijdens onderhoud of verhuizing: [detraditie.org](http://detraditie.org)).

## Archief, Projecten, en Collectie

Bij het bewerken van het archiefmateriaal werd uitgegaan van de volgende strategie: Eerst een grove indeling maken van het beschikbare materiaal, en pas daarna, in volgende rondes, na het stellen van prioriteiten, gedetailleerdere bewerking van de

collectie.

*Conservering.* In het verslagjaar werd een eerste deel - 2/3 - van de collectie provisorisch ondergebracht in zuurvrije archiefdozen; provisorisch omdat met het 'ontijzeren' en definitief opbergen in stofmappen gewacht wordt tot de indexen gereed zijn, waarna op grond van hun inhoud een prioriteitschema kan worden opgesteld. Het betreft vooral de restanten van het archief van het voormalige Laboratorium voor Vergelijkende Fysiologie, alsmede het door *Stichting De Traditie* geadopteerde 'Elektroreceptie-onderzoek' van de biologen Dr. F. Bretschneider en Dr. R.C.Peters. De thema-collectie Nijmegen-Muziek moet nog geheel worden uitgezocht. Voor het bovenstaande werden 150 zuurvrije archiefdozen en 425 zuurvrije stofmappen betrokken van *Jansen-Wijsmuller & Beuns*. Aan de thema-collectie Thuis-Huisvljijt werd dit jaar niet gewerkt.

*Indexering:* Twee concept-indexen werden voltooid, namelijk een lijst van boeken uit de bibliotheek van Arie Peters (Nijmegen-Muziek), en correspondentie van Sven Dijkgraaf (Utrecht-Wetenschap). De indexen kunnen gebruikt worden om individuele boeken en brieven te vinden, maar bevatten nog teveel tikfouten en onvolledigheden om de status 'professioneel' te kunnen verkrijgen.

*Digitalisering.* Na bestudering van de provisorische index van de themacollectie Utrecht-Wetenschap leek het verstandig, gezien de matige kwaliteit van het materiaal, alvast een begin te maken met het digitaliseren van de protocollen van de vroege onderzoekingen, waaronder het promotie-onderzoek, van Sven Dijkgraaf (1931-1935). Dit onderzoek bevat onder andere de eerst bekende waarneming van de gevoeligheid van hondshaaien voor zwakke elektrische prikkels, die zou blijken te berusten op een gespecialiseerd zintuig. Verder wordt in deze documenten de behoefte beschreven aan biofysische vaardigheden, met name elektrofysiologie, in het



biologische zintuigonderzoek. Deze periode eindigt met de aanstelling van Sven Dijkgraaf als onderwijsassistent in Groningen in 1935. Bij het digitaliseren wordt gebruik gemaakt van de hulp van vrijwilligers.

*Publiceren.* Bij het archiveren van het elektroreceptie-onderzoek werd veel boeiend materiaal ontdekt dat weliswaar qua omvang niet voldoet aan de eisen die commerciële wetenschappelijke uitgeverijen stellen, maar die voldoende educatief zijn voor publicatie op de website van *Stichting De traditie*. Incidenteel werden enkele artikelen gepubliceerd.

#### **SDT Reference Series**

Na de enthousiaste reacties op het publiceren van de onbewerkte onderzoeksgegevens van Dr. M.L. Struik over de vertakkingen van de zenuwbanen van elektrosensorische zijlijnorganen, zagen twee nieuwe publicaties het licht, te weten:

- Meek-J, Peters-RC 2013. *Ameiurus nebulosus* (LeSueur, 1819), brain sections. SDT Ref. Ser. Int. 1, 19-24.
- Peters-RC 2013. Ein Zwergwels der nicht kommt wenn man ihm pfeift. SDT Ref. Ser. Int. 1, 25-30.

Het initiatief tot publicatie werd door buitenlandse vakgenoten met enthousiasme begroet. Een tweetal publicaties over de elektrische gevoeligheid van ingekapselde embryo's van haaien is in voorbereiding. Met auteurs werden regelingen getroffen waarbij de auteur het auteursrecht behoudt, maar waarbij Stichting De Traditie eveneens het recht krijgt te publiceren en te distribueren (non-exclusive publication agreement).

#### **ICT en Website**

*Stichting De Traditie* maakt tot grote tevredenheid gebruik van Open Source Software, in het bijzonder van de Linux variant Ubuntu met bijbehorende applicaties. Backup-schijven van administratie en gedigitaliseerd materiaal worden op meerdere plaatsen bewaard. Backups vinden maandelijks plaats.

Toegang tot internet wordt verkregen door het door verhuurder beschikbaar gestelde internet-plus-bellen abonnement van KPN. In 2013 werd gekozen voor hosting van de website bij bhosted.nl. Bij deze webhoster zijn twee websites gehuisvest die toegankelijk zijn onder de domeinnamen *deTraditie.nl*, en *deTraditie.org*. Voor dubbele webhosting is gekozen met het oog op een eventuele splitsing tussen het Engelstalige en Nederlandstalige deel van de website. Ook bij onderhoud en verhuizing biedt dubbele huisvesting voordelen. De websites werden getest op geschiktheid voor IE, FF, Opera, en Safari van Apple. De websites worden regelmatig bezocht door een internationaal bezoekerspubliek. De door de bezoekers gedownloadte video clips geven blijk van belangstelling voor de educatieve invalshoek van de inhoud. De presentatie van het materiaal op de website is een punt van voortdurende aandacht en zorg. Gestreefd wordt naar 'compacte volledigheid die past op een enkel computerscherm', aangevuld met uitgebreidere artikelen in \*.pdf formaat.

#### **Financiën**

Dank zij de schenkingen van enkele enthousiaste donateurs behoeft *Stichting De Traditie* zich niet met uitgebreide fondsenverwerving bezig te houden. Na overleg met vertegenwoordigers van het Utrechts Universiteitsfonds bleek dat via die weg ook financiële steun aangevraagd zou kunnen worden. Om redenen van efficiëntie heeft het bestuur echter besloten hier voornamelijk van af te zien. Zolang ook opslag- en



kantoorruimte kosteloos beschikbaar worden gesteld, kan alle energie besteed worden aan archiveren en conserveren. Het beschikbare budget is ruim toereikend voor 'lean management'. Om dezelfde reden maakt *Stichting De Traditie* geen gebruik van het nieuwe logo dat bedoeld is voor de werving van externe fondsen. Administratief werd aandacht besteed aan de IBAN-wijziging van het nummer van de bankrekening.

### **Huisvesting kantoor en depot**

Evenals in vorige jaren maakte *Stichting De Traditie* kosteloos gebruik van de daarvoor gereserveerde kantoor- en depotruimte ten huize van één van onze donateurs. Het gebruik van het kantoor/depot is per contract geregeld, en voorziet in medegebruik van het KPN Internet-plus-bellen abonnement van de verhuurder. Het medegebruik van dit abonnement blijft in de praktijk beperkt tot gebruik van de internetverbinding, omdat vrijwel alle contacten met derden via e-mail verlopen.

### **Werkplan voor 2014**

Het bestuur streeft er naar om de deelcollectie betreffende de voorgeschiedenis van het elektroreceptie-onderzoek en van de pogingen elektrofysiologische technieken toe te passen in het dierfysiologisch onderzoek, veilig te stellen. Het bestuur tracht dit te bereiken door de vroege onderzoekprotocollen van Sven Dijkgraaf te digitaliseren en op DVD te branden. Het werk betreft de onderzoeksperiode 1931-1935. Dit zou in de eerste helft van 2014 voltooid kunnen worden.

Daarnaast dient de collectie 'Nijmegen-Muziek', in het bijzonder de pre-collectie op naam van Arie Peters, geordend en geïndexeerd te worden. Het betreft vooral handgeschreven muzikale composities en bewerkingen uit een belangwekkende periode, die illustreren hoeveel vakmanschap en inzet ten grondslag liggen aan het

uiteindelijke muzikale product. Het werk van zijn voorganger, Willem de Vries (1871 – 1936), is al provisorisch gedigitaliseerd, maar moet nog van een index worden voorzien. Op welke wijze aandacht besteed moet worden aan de gevolgen van het bombardement van de Nijmeegse binnenstad op 22 februari 1944 is een punt van studie. Bij dit bombardement werden zowel de Stevenstoren met beiaard, als de Stevenskerk met orgel totaal vernield.

Het thema 'Thuis- Huisvlucht' blijft dit jaar rusten.

### **Bestuurlijk**

Het bestuur vergaderde vier maal in 2013 waarbij 18 besluiten (nrs 41 tm 58) werden genomen, waaronder besluiten over herbenoeming van bestuursleden en een besluit betreffende de update van het beleidsplan 2009-2019 naar aanleiding van uitbreiding van de collectie met restanten van het archief Vergelijkende Fysiologie. Conform de statuten van *Stichting De Traditie* en eisen van de belastingdienst 2014, wordt het jaarverslag na goedkeuring door een accountant of andere externe deskundige door het voltallige bestuur ondertekend. Van het jaarverslag wordt een kopie op de website geplaatst, echter met dien verstande dat de handtekeningen onherkenbaar zijn gemaakt ter voorkoming van misbruik.



### Financiële verantwoording en toelichting

De bladzijden hierna geven een overzicht van de financiële middelen, inkomsten, en bestedingen. Balans 2013 en Staat van Baten en Lasten 2013 worden op de website geplaatst. Overzichten van Kasgelden, afschrijving kantoorinventaris, en betalingen rekening courant zijn gereserveerd voor intern gebruik.

Stichting De Traditie – Utrecht					
Balans per 31 december 2013					
		<b>31.12.2013</b>		<b>31.12.2012</b>	
		€		€	
<b>Activa</b>					
Kas		20,00		20,00	
NL51INGB0008325873		2.533,16		2.743,17	
Kantoorinventaris		388,67		550,57	
<b>Totaal</b>		<b>2.941,83</b>		<b>3.313,74</b>	
<b>Passiva</b>					
Eigen vermogen		2.941,83		3.313,74	
<b>Totaal</b>		<b>2.941,83</b>		<b>3.313,74</b>	<b>-371,91</b>



<b>Stichting De Traditie – Utrecht</b>				
<b>Staat van Baten en Lasten 2013</b>				
	<b>2013</b>	<b>Begroting 2013</b>	<b>2012</b>	<b>Begroting 2014</b>
	<b>€</b>	<b>€</b>	<b>€</b>	<b>€</b>
<b>Baten</b>				
Notariële schenkingen	720,00	720,00	720,00	720,00
Niet-notariële schenkingen*	4.611,34	4.410,00	4.410,00	4.536,00
Totaal baten	5.331,34	5.130,00	5.130,00	5.256,00
<b>Lasten</b>				
Gebruik kantoor en depot*	4.536,00	4.410,00	4.410,00	4.536,00
Bankkosten	95,18	100,00	103,60	100,00
Afschrijving kantoor-inventaris	161,90	175,90	255,30	167,40
Archivering, website/presentatie, office verbruik	768,87	500,00	107,41	500,00
Vrijwilligersvergoedingen	141,30	0,00	0,00	200,00
Totaal lasten	5.703,25	5.185,90	4.876,31	5.503,00
<b>Resultaat boekjaar</b>	<b>-371,91</b>	<b>-55,9</b>	<b>253,69</b>	<b>-247,4</b>

\* Tot de niet-notariële schenkingen behoort onder meer het huurcontract van het kantoor annex depot. Hiervoor wordt een virtuele post huur opgevoerd ter grootte van de kamerhuurvrijstelling 2013.



**Ondertekening accountant of externe deskundige**

Beoordelingsverklaring	Op grond van mijn beoordeling is mij niets gebleken op basis waarvan ik zou moeten concluderen dat de jaarrekening geen getrouw beeld geeft van de grootte en de samenstelling van het vermogen van "Stichting De Traditie" per 31 december 2013 en van het resultaat over 2013.			
Functie	Naam	Plaats	Datum	Handtekening voor akkoord
Externe controle	T. Peters-Gest	Utrecht	25 januari 2014	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

**Ondertekening Bestuur** *Stichting De Traditie*

Functie	Naam	Plaats	Vastgesteld en akkoord bevonden d.d.	Ondertekening, handtekening
Penningmeester	P. Katsikanis-Peters	Almere	25 januari 2014	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Secretaris	M. Beerekamp-Peters	Almere	25 januari 2014	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Archivaris	E.C.B.M. De Groot	De Bilt	25 januari 2014	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Webmaster	C.R. Peters	Almere	25 januari 2014	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Voorzitter	R.C. Peters	Utrecht	25 januari 2014	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

N.B. Om veiligheidsredenen worden geen originele handtekeningen getoond op de website.

Bijlagen intern: Specificatie rekening courant NL51INGB000832587 / Specificatie Kas / Specificatie afschrijving kantoorinventaris